



## CL44eN-BAS

### CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

Lave-vaisselle à avance des paniers par convoyeur – Assainissement à l'eau chaude



### ÉNONCÉ DU RÉDACTEUR DE DEVIS

Le lave-vaisselle spécifié sera le modèle Hobart CL44eN de base à chauffage électrique de la cuve et doté du système de rinçage final Opti-Rinse<sup>MD</sup>. L'appareil devra comprendre des portes à charnières isolées de type armoire, un indicateur d'eau souillée, un avertisseur de détartrage « intelligent » configurable, un poste de commandes par ordinateur monté sur le dessus de l'appareil, et un mode de lavage des marmites et ustensiles de cuisine approuvé par NSF. La cuve de lavage doit être dotée de détecteurs de pression durables et précis au lieu de flotteurs mécaniques conventionnels. La hauteur standard du tunnel de lavage de 19,5 po (495 mm) pourra traiter en même temps jusqu'à 6 plaques à pâtisserie régulières chargées dans un panier à bout ouvert.

Mesures métriques entre parenthèses. Dimensions primaires en pouces, secondaires en millimètres. Caractéristiques, détails et dimensions à l'intérieur et au verso.

### CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE

- + 202 paniers/heure
- + Système de rinçage final Opti-Rinse<sup>MD</sup>
- + Dispositif de convoyage à retour rapide
- + Grandes portes doubles pour faciliter le nettoyage
- + Portes à charnières isolées avec interrupteurs de verrouillage
- + Ouverture du tunnel de lavage de 19,5 po (495 mm) – peut traiter les plaques à pâtisserie
- + Poste de commandes à microprocesseurs fixé sur le dessus de la machine
- + Mode d'économie de l'énergie (Arrêt automatique programmable)
- + Indicateur d'eau souillée
- + Alerte de basse température activable par gestion
- + Mode d'arrêt momentané du convoyeur configurable approuvé par NSF pour marmites et ustensiles
- + Notification de détartrage « intelligent » configurable
- + Diagnostics d'entretien technique
- + Collecteur de lavage à auto centrage
- + Gicleurs de lavage anti-colmatage en inox
- + Filtre d'admission des pompes amovible
- + Pompes et turbines en inox à égouttage gravitaire
- + Grand filtre à rebuts simple plongeant vers un panier à salissures profond
- + Panneaux en inox entourant le périmètre et le dessous de la machine
- + Obturation de la vidange activée par la fermeture des portes
- + Transformable pour rinçage final à l'eau chaude ou à basse température
- + Points de contrôle pour la ventilation et pour le surchauffeur
- + Certification par ENERGY STAR<sup>®</sup>

### OPTIONS & ACCESSOIRES (livrables)

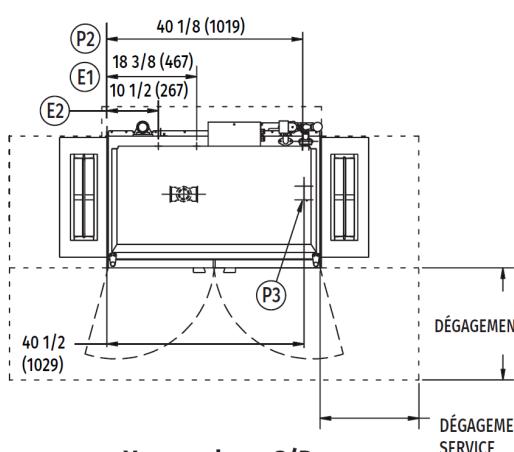
- Hottes d'aspiration en inox standards, courtes et allongées
- Surchauffeur sans pression intégré de 30 kW transformable sur les lieux à 15 kW (détendeur de pression compris)
- Déchargeur à angle droit – ajoute 38 po à la machine (965 mm). Voir la fiche F39520 pour plus de détails
- Chargeur latéral – SL23 (ajoute 23 po/584 mm à la machine, SL30 (ajoute 30 po/ 762 mm). Voir les fiches techniques F40926 et F40927 pour plus de détails
- Tunnel de séchage – ajoute 33-1/4 po (845 mm) à la machine. Voir la fiche technique F40252 pour plus de détails. (Livré séparément de la machine; contacter Hobart Service pour l'installation)
- Kit de refroidissement de l'eau de vidange (installation sur les lieux)
- Trousse de pieds à colerette (2 trousse requises)
- Hauteur du tunnel de lavage allongée à 24 po (610 mm)
- Interrupteur de fin de course sur la table avec câble de 10 pi (2540 mm)
- Exigences pour utilisation en milieu correctionnel (contacter Hobart pour de plus amples détails)
- Détendeur de pression pour surchauffeur séparé
- Dispositif antibélier
- Disjoncteurs montés en usine (contacter Hobart pour de plus amples détails)
- Connexion électrique en un seul point (voir en page 4)

Approbation \_\_\_\_\_

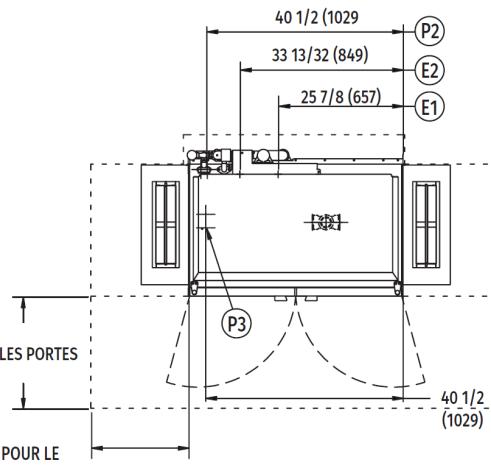
Date \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

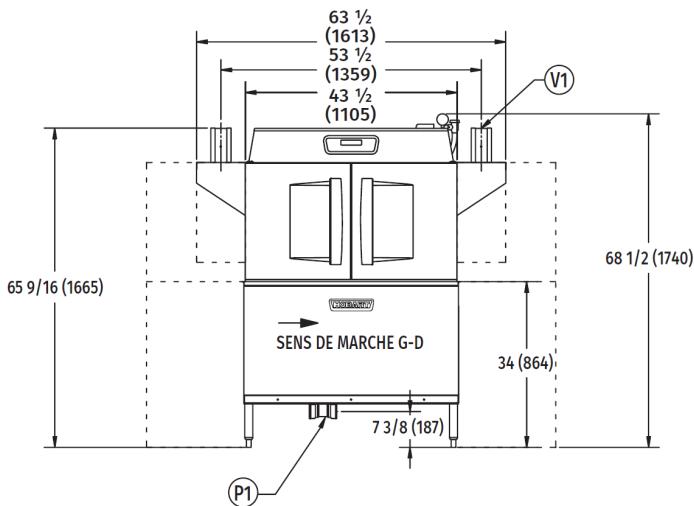
Date \_\_\_\_\_



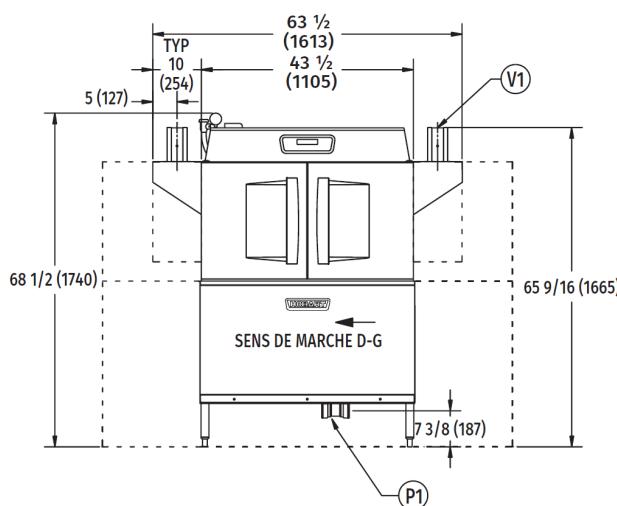
Vue en plan - G/D



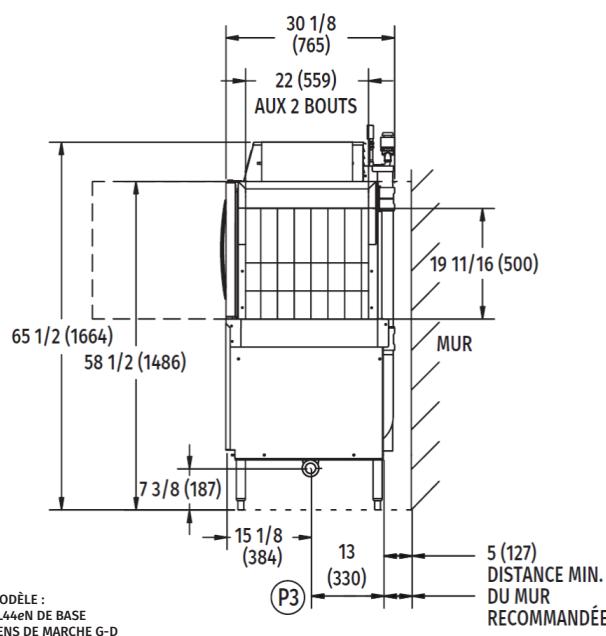
Vue en plan - D/G



Vue de face G-D

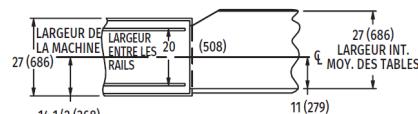


Vue de face D-G

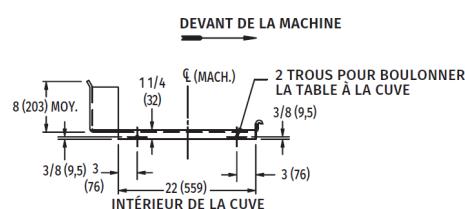


Vue de profil

Raccordement aux tables - 44 po (1118 mm) de l'intérieur de la cuve au point de raccordement des tables



Agencement des tables et rails proposé



Vue indiquant la position des trous dans le bord recourbé de la table

Modèle : CL44eN DE BASE  
Sens de marche D-G  
D-974800  
Révision B

**LEGENDE**

Connexions électriques	
<b>E1</b>	Moteurs, commandes et chauffage électrique de la cuve, conduit de 1-1/4 ou 2 po (32 ou 51 mm), 63-3/4 ASF (1619).
<b>E2</b>	Connexion du surchauffeur intégré, conduit de 1-1/4 ou 2 po (32 ou 51 mm), 63-3/4 (1619 mm) ASF.
<b>REMARQUE :</b> connexions électriques en un seul point livrables. Voir les détails en page 4.	
Raccordements de plomberie	
<b>P1</b>	Vidange. Elle peut se faire d'un côté ou l'autre de la vanne en bouchant le côté opposé. 2 po (51 mm) FPT. Pour un réservoir de drainage au sol, recommander un dégagement d'eau au moins 12 po (305 mm) de la machine pour accès et entretien, 7-3/8 (187 mm) ASF.
<b>P2</b>	Eau chaude : raccordement de 1/2 (13 mm) FPT. Conduite d'eau chaude de 1/2 po (13 mm), 11-3/16 po (284 mm) ASF. Voir les températures requises aux notes de plomberie.
<b>P3</b>	Raccord. d'eau froide (option) de 1/2 po (13 mm) FPT pour refroidir l'eau de vidange. Eau froide à une température max. de 80° (27°C), 7-3/8 po (187 mm) ASF.
Raccordements de ventilation	
<b>V1</b>	Hottes d'aspiration avec registre optionnelles de 4 x 16 po (102 x 406).

**CARACTÉRISTIQUES**
**Rendement**

Paniers à l'heure (nominal NSF)..... 202

Cuve de lavage – Gal US (litres)..... 23 (87)

Vitesse du convoyeur – Pieds (mètres)/minute..... 5,6 (1,7)

**Force motrice – HP (Kilowatts)**

Convoyeur..... 1/6 (0,13)

Lavage..... 2 (1,5)

**Consommation d'eau – Gal US (litres)**

Une heure, rendement maximal à 20 lb/p² (138 kPa)..... 126 (477)

Par panier..... 0,62 (2,3)

Vidange de pointe (gal US/min - L/min)..... 38 (144)

**Chauffage électrique**

Cuves de lavage..... 15 kW

Surchauffeur intégré (élévation de 40°F/22°C)..... 15 kW

Surchauffeur intégré (élévation de 70°F/39°C)..... 30 kW

**Ventilation**

Entrée en Pi³/M³ minute..... 200 (5,7)

Sortie en Pi³/M³ minute..... 400 (11)

**Poids à l'embarquement (approximatif)**..... 594 lb (269)

**Dimensions de l'emballage (L X P X H)** ..... 53 x 38 x 78 po  
(1346 X 965 X 1981 mm)

Connexion électrique (en triphasé seulement) Moteurs, commandes & chauffage électrique de la cuve			
Tension	Int. nom. (A)	Int. minimale du conduit (A)	Int. max. du disp. de protection. (A)
208/60/3	55,0	70	70
240/60/3	52,6	70	70
480/60/3	27,9	40	40
600/60/3	14,4	20	20

**REMARQUE :** Le chauffage électrique peut être séparé des moteurs et des commandes. Voir en page 4 pour les détails.

Le lave-vaisselle n'est pas équipé d'un dispositif DDTF interne.

<b>REMARQUE :</b> Autres tensions et intensités livrables. Voir le document F40972.
---

**AVERTISSEMENT : les raccordements de plomberie et les connexions électriques doivent être faits par du personnel qualifié qui observera tous les codes de plomberie, d'hygiène et de sécurité, de même que le code national électrique en vigueur.**

**Notes de plomberie :** Température minimale de l'eau d'entrée : 110°F (43°C) au surchauffeur intégré de 30 kW et si converti sur place à 15 kW, 140°F (60°C); 180°F (82°C) sans surchauffeur intégré. La pression d'écoulement au lave-vaisselle doit être de 20 l/po² (138 kPa) ± 5 L/po² (34 kPa). Pour les machines sans surchauffeur, il faut prévoir un régulateur de pression doté d'un contrôle de dilatation thermique interne.

Pour obtenir les meilleurs résultats, la dureté de l'eau recommandée est 3 gr/gal US (51,35 ppm).

Connexion électrique – Surchauffeur de 30 kW Température minimale de l'eau d'arrivée 110°F (43°C)			
Tension	Int. nom. (A)	Int. minimale du conduit (A)	Int. max. du disp. de protection. (A)
208/60/3	83,9	90	90
240/60/3	80,2	90	90
480/60/3	40,1	50	50
600/60/3	13,5	20	20

Connexion électrique – Surchauffeur de 15 kW Température minimale de l'eau d'arrivée 140°F (60°C)			
Tension	Int. nom. (A)	Int. minimale du conduit (A)	Int. max. du disp. de protection. (A)
208/60/3	45,0	60	60
240/60/3	40,1	50	50
480/60/3	20,0	25	25
600/60/3	33,7	40	40

**CONNEXION ÉLECTRIQUE COMMUNE (EN UN SEUL POINT) – CONSULTER L'USINE POUR DE PLUS AMPLES DÉTAILS**

Tension	Connexion électrique commune (Comprend les moteurs et les commandes, le chauffage électrique de la cuve de lavage et le surchauffeur électrique)			MACHINE ET SURCHAUFFEUR DE 15 kW			MACHINE ET SURCHAUFFEUR DE 30 kW		
	Int. nom. (A)	Int. min. du conduit (A)	Int. max. - disp. de protection (A)	Int. nom. (A)	Int. min. du conduit (A)	Int. max. - disp. de protection (A)	Int. nom. (A)	Int. min. du conduit (A)	Int. max. - disp. de protection (A)
208/60/3	100,0	110	110	138,9	175	175			
240/60/3	92,7	110	110	132,8	150	150			
480/60/3	47,9	60	60	68,0	90	90			
600/60/3	27,9	40	40	48,1	60	60			

**CONNEXIONS ÉLECTRIQUES SÉPARÉES OFFERTES EN OPTION** – Lors de l'installation, les connexions des moteurs et des commandes et celles du chauffage électrique de la cuve de lavage peuvent être séparées selon les exigences de l'installation.

**Connexions électriques séparées pour le chauffage électrique de la cuve de lavage**

Tension	Int. nom. (A)	Int. minimale du conduit (A)	Int. max. du disp. de protection. (A)
208/60/3	45,0	60	60
240/60/3	43,0	60	60
480/60/3	22,0	30	30
600/60/3	14,4	20	20

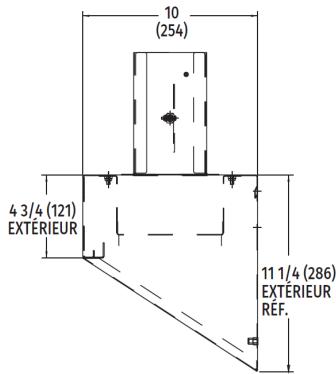
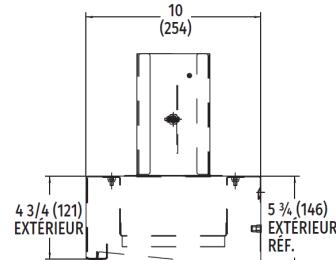
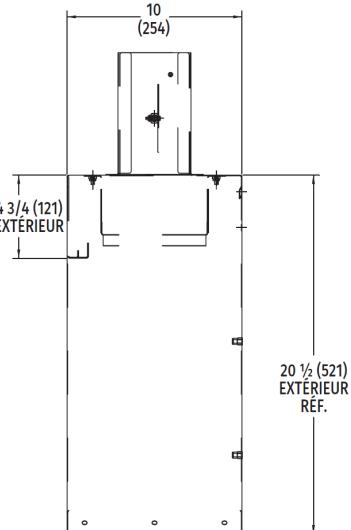
**Connexions électriques séparées – Moteurs & Commandes**

Tension	Int. nom. (A)	Int. minimale du conduit (A)	Int. max. du disp. de protection. (A)
208/60/3	10,0	15	15
240/60/3	9,7	15	15
480/60/3	6,4	15	15
600/60/3	5,9	15	15

**Dissipation de chaleur – CL44eN-BAS (électrique) en BTU/h**

	Latente	Sensible
Sans surchauffeur	14 700	6 300
Surchauffeur 15 kW	28 300	12 100
Surchauffeur 30 kW	41 800	17 900

**REMARQUE :** Autres tensions et intensités livrables. Voir le document F40972.

**HOTTES D'ASPIRATION OFFERTES EN OPTION (colonne d'évent réglable d'un pouce (25 mm) par l'un ou l'autre des côtés)**
**Standard**

**Courte**

**Allongée**


La politique de Hobart étant l'amélioration continue de ses produits, les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.